

cuidado el cabello y la pelusa con un cepillo pequeño y una solución ligera de detergente. Enjuague la rejilla y séquela con un paño suave. Asegúrese de que la rejilla esté completamente seca antes de volver a colocarla en la secadora. Cuando la rejilla esté bien seca, colóquela de tal forma que las lengüetas se ajusten a las ranuras en la secadora, y gírela hacia la derecha para fijarla en su lugar.



## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

No es necesario dar ningún tipo de mantenimiento, limpieza o lubricación especiales a este aparato. Solo mande revisarlo a centros autorizados de servicio de reparación Andis. Desenrolle el cable eléctrico antes de conectar el aparato. Después de usarlo, vuelva a enrollar el cable y guarde la unidad en un lugar seguro. No enrolle el cable muy apretado en el aparato. No cuelgue el aparato por medio del cable.

### LIMPIEZA

- Desconecte la secadora de pelo antes de limpiarla.
- Limpie la superficie externa de la secadora con una esponja o paño suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón. No use detergentes ni solventes fuertes.
- Seque la secadora completamente antes de volver a usarla.
- Limpie la rejilla con una aspiradora.



**CÓMO SECARSE EL CABELLO**  
Seque el cabello con una toalla para quitar el exceso de agua y para reducir el tiempo de secado. Desenrede el cabello. Divida el cabello en secciones; séquelo por secciones. Seleccione la combinación de temperatura y velocidad que sea más cómoda y que le produzca los mejores resultados. El calor da forma y cuerpo al cabello. La forma en que usted levante y seque el cabello cerca del cuero cabelludo y la forma en que dirija las puntas determinan el estilo de peinado.

### FRENCH

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier à proximité d'enfants, observez toujours les précautions d'usage élémentaires, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT USAGE.  
N'APPROCHEZ PAS L'APPAREIL DE L'EAU.

**DANGER :** Comme c'est le cas pour la plupart des appareils électriques, les composants électriques sont sous tension même lorsque le bouton de marche/arrêt est sur arrêt. Pour minimiser les risques graves, voire mortels, de commotion électrique :

1. Débranchez l'appareil immédiatement après usage.
2. N'utilisez pas l'appareil dans la baignoire.
3. Ne placez ni rangez l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo.
4. Ne mettez pas et ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. N'essayez pas de rattraper un appareil qui tombe dans l'eau.
6. N'utilisez jamais l'appareil pendant le sommeil.
7. Ne faites jamais tomber un objet quelconque sur les ouvertures ni introduisez quoi que ce soit.
8. N'utilisez pas l'appareil en plein air ne le faites pas fonctionner si un produit en aérosol (atomiseur) ou un masque à oxygène est utilisé à proximité.
9. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
10. Inspectez périodiquement l'appareil pour vérifier la solidité de son support mural.
11. N'orientez pas l'air chaud vers les yeux ni vers des parties sensibles du corps.
12. La température des accessoires peut être très élevée lors de l'utilisation de l'appareil. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
13. Ne placez pas l'appareil sur une surface quelconque lorsqu'il est en marche.
14. Gardez les cheveux à l'écart des événements lors de l'utilisation de l'appareil.
15. Ne branchez pas l'appareil sur un convertisseur.

## AVERTISSEMENT :

Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures à des tierces personnes:

CET APPAREIL EST DESTINÉ À L'USAGE DOMESTIQUE

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## MODE D'EMPLOI

### CARACTÉRISTIQUE IONIQUE

Ce sèche-cheveux ionique antistatique sèche votre chevelure plus rapidement que tout sèche-cheveux non-ionique comparable. Les ions négatifs que produit cet appareil réduisent la taille des gouttelettes d'eau qui se forment sur la tige des cheveux, ce qui permet à davantage d'eau d'être absorbée. Le processus ionique aide à adoucir, à conditionner, et généralement rend votre chevelure plus brillante et plus facile à coiffer... N'essayez pas de rattraper un appareil qui tombe dans l'eau.

## AVERTISSEMENT :

Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures à des tierces personnes :

1. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
2. N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Andis.
3. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon (ou la fiche) est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un Centre de réparation Andis pour examen et réparation.
4. Eloignez le cordon d'alimentation des surfaces à températures élevées. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.

5. Ne masquez jamais les événements de l'appareil ni placez l'appareil sur une surface molle comme un lit un ou sofa où les événements pourraient être masqués. Maintenez les événements libres de peluches, cheveux...

6. N'utilisez jamais l'appareil pendant le sommeil.
7. Ne faites jamais tomber un objet quelconque sur les ouvertures ni introduisez quoi que ce soit.
8. N'utilisez pas l'appareil en plein air ne le faites pas fonctionner si un produit en aérosol (atomiseur) ou un masque à oxygène est utilisé à proximité.
9. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
10. Inspectez périodiquement l'appareil pour vérifier la solidité de son support mural.
11. N'orientez pas l'air chaud vers les yeux ni vers des parties sensibles du corps.
12. La température des accessoires peut être très élevée lors de l'utilisation de l'appareil. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
13. Ne placez pas l'appareil sur une surface quelconque lorsqu'il est en marche.
14. Gardez les cheveux à l'écart des événements lors de l'utilisation de l'appareil.
15. Ne branchez pas l'appareil sur un convertisseur.

### SÉLECTION D'UNE PUISSE

Débrancher tout d'abord l'appareil de la prise secteur avant d'essayer de modifier le réglage de puissance. Pour régler la puissance, tourner le sélecteur jusqu'à ce que la fente soit alignée sur le repère de puissance souhaité (Diagramme A). Une fois la puissance sélectionnée, rebrancher sur du 120 V pour commencer à utiliser.

**1 200 W :** réglage de faible puissance pour économies d'énergie; doux pour les cheveux et plus économique d'électricité.

**1 600 W :** puissance de sèche-cheveux standard.

Diagramme A

### MISE SOUS TENSION

Retirer le sèche-cheveux de son support mural. Déplacer l'interrupteur de la position HI à LO.

### RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE

Se reporter au schéma pour régler la chaleur et la vitesse de l'air (Diagramme A). L'appareil a deux réglages de température. La vitesse de l'air (grande ou basse vitesse) se règle rapidement du bout du doigt.

### SÉLECTION D'UNE PUISSE

Débrancher tout d'abord l'appareil de la prise secteur avant d'essayer de modifier le réglage de puissance. Pour régler la puissance, tourner le sélecteur jusqu'à ce que la fente soit alignée sur le repère de puissance souhaité (Diagramme A). Une fois la puissance sélectionnée, rebrancher sur du 120 V pour commencer à utiliser.

**1 200 W :** réglage de faible puissance pour économies d'énergie; doux pour les cheveux et plus économique d'électricité.

**1 600 W :** puissance de sèche-cheveux standard.

Diagramme A

### DÉPOSE DE LA GRILLE D'ADMISSION D'AIR

Ce sèche-cheveux Andis est équipé d'une grille d'admission d'air amovible. Sa dépose permet d'enlever facilement les cheveux et les peluches qui risquent d'obstruer l'appareil. Pour déposer la grille, il suffit de faire pivoter la bague d'un quart de tour dans le sens antihoraire. Pour nettoyer la grille après l'avoir déposée du sèche-cheveux, humidifiez une petite brosse avec une solution de nettoyage douce et brossez légèrement les cheveux et les peluches qui s'y trouvent. Rincez la grille et, avant de la remonter, séchez-la complètement avec un chiffon doux. Cela fait, reposez la grille (ergots dans les gorges du sèche-cheveux) et faites pivoter la bague dans le sens horaire pour verrouiller.

### MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be replaced without cost to the consumer for parts and labor.

The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Authorized Andis Repair Station or to: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, Wisconsin 53177. IN CANADA please call: 1-800-335-4093. Enclose or attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be liable under this warranty for any defect, failure or malfunction of any of its products caused by normal wear, abuse, misuse, unauthorized adjustments or disassembly. Andis will not be liable for any consequential damages resulting from any defect in material or workmanship of any of its products. Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. The Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from State to State.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

To find an Authorized Service Station near you log on to [www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) 1-800-335-4093 (Canada)

### GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis que se determine esté defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado sin costo al consumidor por piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquier estación de reparación Andis autorizada o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU, o en Canadá a: 1-800-335-4093. Incluya o anexe una carta describiendo la naturaleza del problema. Andis no se hace responsable dentro de esta garantía por ningún defecto, falla o mal funcionamiento de sus productos ocasionados por el desgaste normal, abuso, mal uso, ajustes o desensamblaje no autorizados. Andis no es responsable por daños posteriores ocasionados por cualquier defecto en el material o la mano de obra de cualquiera de sus productos. Algunos estados no permiten limitaciones en el tiempo de cobertura de una garantía implícita o exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales; por lo tanto, es posible que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se apliquen a su caso. La garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_

Para encontrar una estación de servicio autorizado cerca de su localidad, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) 1-800-335-4093 (Canadá)

### GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de

matière pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'Etat se limite aussi à une durée de 12 mois. Si, à cause d'un défaut de fabrication ou de matière, cet appareil Andis vient à tomber en panne sous usage normal pendant la période de garantie, Andis s'engage à le remplacer sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pour son propriétaire. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de réparation Andis autorisé ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au CANADA, veuillez composer le: 1-800-335-4093. Vous devez joindre une lettre expliquant le défaut de l'appareil en question. Andis n'est pas responsable sous la présente garantie de tout défaut, toute panne ou toute défectuosité d'importance quel que soit le produit causé par un usage normal, un usage abusif, réglage non autorisé ou un démontage. Andis n'est pas non plus responsable de dommages indirects causés par tout défaut de fabrication ou de matière de l'un de ses produits. Certaines provinces interdisent les restrictions de durée d'une garantie implicite ou les exclusions ou restrictions des dommages accidentels ou indirects; il est donc possible que ces exclusions ou restrictions ne vous soient pas applicables. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, lesquels pourront varier selon le territoire.

Date d'achat \_\_\_\_\_

Modèle \_\_\_\_\_

Pour le centre de SAV le plus proche, consultez le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) 1-800-335-4093 (Canada)

### KEEP THIS FOR YOUR RECORDS

### GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS

### CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

Andis Company

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441

Canada: 1-800-335-4093

info@andisco.com

[www.andis.com](http://www.andis.com)

Form #30706 Rev. B

© 2008 Andis Company, USA

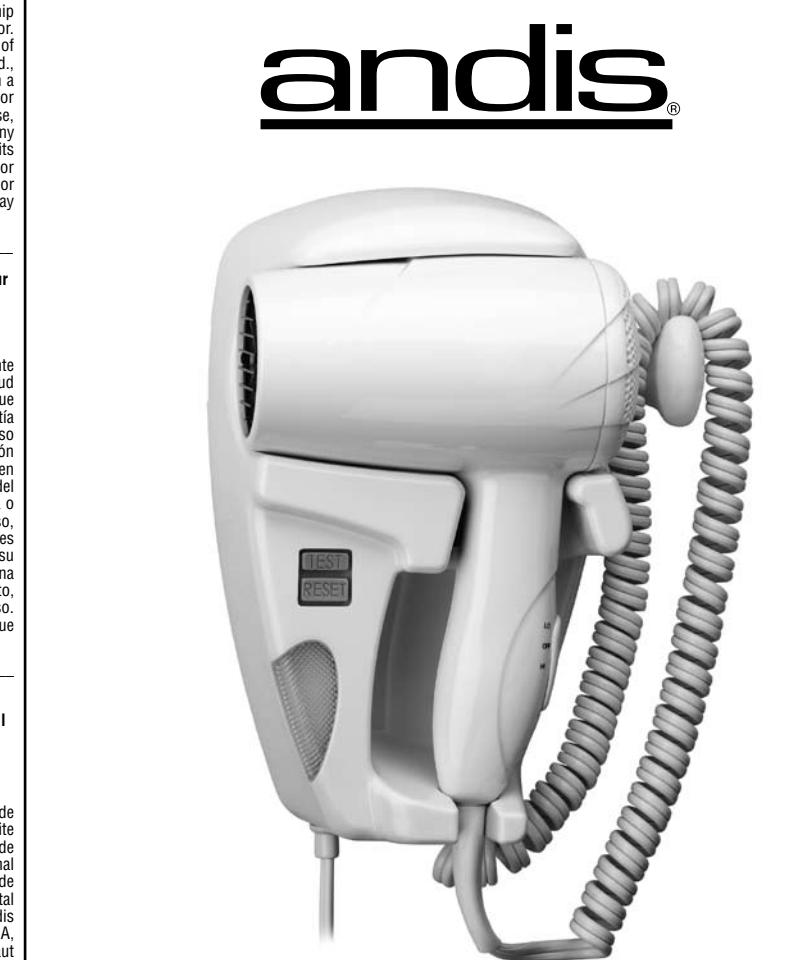
Printed in P.R.C.

Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.



MODEL HD-10L

Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING  
KEEP AWAY FROM WATER**

**DANGER:** As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Do not install unit where it can fall into a tub or sink. Always return hand unit to wall unit after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Service Center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
5. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
6. Never use while sleeping.
7. Never drop or insert any object into any openings.
8. Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use an extension cord with this appliance.
10. Periodically inspect the wall unit for secure mounting.
11. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
12. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. Do not place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance – keep your hair away from the air inlets.
15. Do not operate with a voltage converter.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

## OPERATING INSTRUCTIONS

### IONIC FEATURE

This anti-static ionic hair dryer, dries your hair quicker than comparable non-ionic hair dryers do. The negative ions produced by this dryer reduce the size of water droplets that form on the hair shaft, thus allowing more water to be absorbed. The ionic process helps soften, condition, and generally makes your hair shinier and more manageable... while at the same time adding volume.

### MOUNTING INSTRUCTIONS

To mount hair dryer on wall see enclosed pamphlet for detailed instructions. After hair dryer has been securely mounted on the wall, insert plug into an electrical outlet (120V) close to where dryer has been mounted.

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. If this unit shuts itself off, first press the reset button on the ALCI. If it still does not run, the thermal protectors that are built into this dryer may have operated. If the unit still does not run after being allowed to cool, return the unit for servicing.

### POWER ON

Remove hair dryer from wall mount cradle. Move switch to "HI" or "LO" position.

### HEAT SELECTIONS

Follow diagram for setting the heat controls to desired heat and air speed (Diagram A). There are 2 heat settings. Fingertip control allows you to quickly select high or low blower speeds.

### WATTAGE SELECTION

First, unplug the unit from the electrical outlet before attempting to change the wattage setting. To set the wattage, turn selector until slot is in line above the desired wattage marking (Diagram A). After wattage is selected, insert plug into an electrical outlet (120V) to begin use.

**1200 Watts:** Energy saving, low wattage setting is gentle on hair and uses less electricity.

**1600 Watts:** Standard dryer wattage.

### POWER OFF

Unit may be turned off two ways:

1. Return dryer to wall-mount cradle. Dryer will shut off automatically.
2. Turn switch on dryer handle to "Off" position, then return dryer to wall-mount cradle.

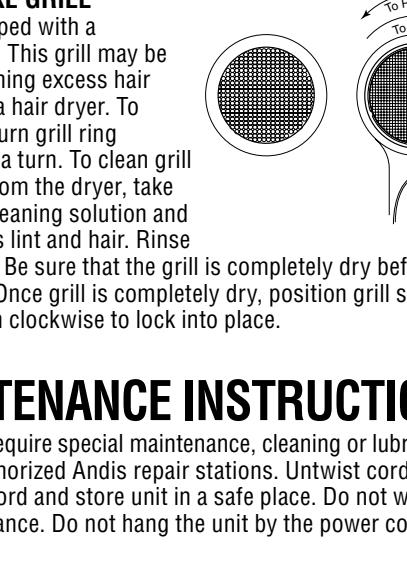


Diagram A

### HOW YOUR ANDIS DRYER WITH SHOCK PROTECTION WORKS

This Andis hair dryer has been manufactured with an APPLIANCE LEAKAGE CIRCUIT INTERRUPTER (ALCI). This mechanism will shut the dryer off (making it inoperable) under abnormal conditions, such as falling or being immersed in water. If this appliance becomes inoperable, return it to an Andis Authorized Service Station for examination and repair. The ALCI Shock Protection is equipped with a test and a reset button. Below are instructions on their use.

### TEST BEFORE EACH USE

1. Plug the dryer into a 110-120 volt electrical outlet (ordinary household current). Do not attempt to use any other electrical outlet.

2. Before attempting to switch the dryer on, perform the following test: Press the test button, the reset button should pop up. This confirms that the safety plug is working properly.

3. Now press the reset button and your dryer with the Shock Protection in the handle will be operable and the power switch of your dryer may be turned on for normal use.

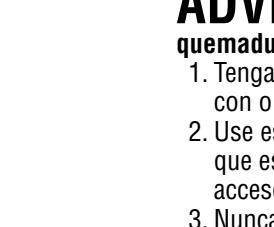
4. If this appliance does not operate in the proper functioning condition, it should be either returned to an Andis Authorized Service Station for examination and repair, or discarded.

### NIGHT LIGHT FEATURES

- Night light emits soft energy efficient glow.
- Light should last the life of the dryer.
- Features a non-replaceable light assembly.

### TO REMOVE AIR INTAKE GRILL

This Andis dryer is equipped with a removable air intake grill. This grill may be removed for ease of cleaning excess hair and lint that can clog up a hair dryer. To remove the grill, simply turn grill ring counter-clockwise 1/4 of a turn. To clean grill that has been removed from the dryer, take a small brush and mild cleaning solution and lightly brush away excess lint and hair. Rinse and dry with a soft cloth. Be sure that the grill is completely dry before returning it to the dryer. Once grill is completely dry, position grill so that the tabs on the dryer turn clockwise to lock into place.



## USER-MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Service only through authorized Andis repair stations. Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

### CLEANING

- The hair dryer must be unplugged before it is cleaned.
- Clean the external surfaces of the hair dryer with sponge or soft rag moistened with a mild soap and water solution. Do not use harsh cleaners, detergents, or solvents.
- Dry the hair dryer thoroughly before use.
- Clean screen with vacuum cleaner.

### HOW TO BLOW DRY

Towel-pat wet hair to remove excess water and to shorten drying time; untangle hair. Part hair into sections; blow dry hair section by section. Choose setting that is most comfortable and that gives best results. Heat molds and puffs up hair to give it body and fullness. The way you lift and dry damp hair at scalp, and turn the ends, will determine the direction of the hair.

### SPANISH

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Siempre que use cualquier aparato eléctrico, especialmente en presencia de niños, cumpla con las precauciones básicas de seguridad, como las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.  
NO LO ACERQUE AL AGUA.**